NOTARY PUBLIC
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
溫日隆公證人
遺囑 及辦理各種文件 代理實業買賣

梳好梳銀行二樓緬街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU 1-6513

達明
承接木工油漆
喜歡時代化美術櫥櫃傢俬
熱誠任歡迎 夜 MU 1-7758

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢驗合格中醫牛曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C.
本館影家庭相 結婚相護照相 與契據文件等 常備新娘伴娘禮服

何雅慈油色裱紙
接畫木工圖則
寫招牌
工作周緻價不濫取
MU 1-0004

關伯明
東街打片號三〇一
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 泥水工程 快捷妥當 經驗豐富 木油漆及裱花紙 僑胞光顧 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號關衛
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
僑胞如有委託竭誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗。細。炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵 淨干麵 銀絲炒麵
零沽發行 歡迎索辦

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃
Milk Loaf

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品
發售華友光顧惠表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8820
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

武俠小說 少林英雄 方世玉 是救者

第廿一回

火燒慶雲庵方世玉負傷
夜探同義堂胡惠乾被困

方世玉三救慶雲庵

第六輯

壹玖陸

董教頭面現十分得意之色曰：「哈哈。方世玉小子。看他逃得何遠。若眞是潛在大佛寺中。我等明日就直殺往大佛寺就是。又何要打探耶。」是晚。白飛龍亦覺得算是一場勝利。即晚設酒筵暢飲。各人十分高興。祇有三靈尼姑一個。悶悶不樂。蓋三靈尼姑以白飛龍等各人。平心靜氣來看。眞是恃技凌人之極。今次自己師姊亞沙尼姑慘遭毒手。與姪襄小蘭。逃去無踪。三靈尼姑故是陪着各人飲酒。但一顆心中。好不歡快。默默坐在一角而已。未有發聲。董教頭乃是一名好色之徒。飲了兩杯。看見三靈尼姑生得美麗異常。又是年輕。心中暗想。此人何要躲得開。竟削去三千青絲。而做此尼姑耶。當下董大同突然想着三靈尼姑身上來。禁不住一双眼睛。亦頻頻向三靈尼姑細看。三靈尼姑亦覺得董教頭。望着自己。暗暗稱奇。但總想不到董教頭乃是對自己。起了慾念之想也。

其時三靈尼姑暗覺得不好意思。自稱身體有些不適。遂即先行告退休息。各人亦不好意思强留飲酒。三靈尼姑乃即離席返入房中。董大同心中亦暗暗稱奇。以爲三靈尼姑被自己發覺。不好意思而去。董教頭心中暗喜。認爲時機已到。可乘各人酒後不察。乘夜與三靈尼姑幽會而去也。無奈白飛龍矮脚僧眞元道人等。飲到三更左右。即歡散休息而去。董教頭乘着幾分酒意。色胆更大。靜靜潛入三靈尼姑房中而來。時三靈尼姑仍未睡去。祇躺在床上。左思右想。心中又怒又疑恨。所怒者。其師姊亞沙尼姑。被跛和尚等殺去。此仇不可不報，所疑恨者。乃是自悟因和尚之事發生後。三靈尼姑對白飛龍眞元道人等。起了疑恨之心。且眼見慶雲庵。又是被焚。如此豈不是恃技。破壞佛門聖地。自己乃是個佛門弟子。又何能下得此毒手呢。三靈尼姑躺在床上，正在胡思亂想之際。突見董教頭從外而入。才曉得自己未有將門關閉好。三靈尼姑爲之一愕。急忙躍起床來。微笑曰：「董教頭。何不與各位暢飲。來此又有何相示也。」三靈尼姑雖然未有想及董教頭心中之壞意也。

◎女中醫 黎達民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卍字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
馬哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑 COD
電話 MU. 2-1078

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5080
本社設在華區
位居適中 房間空氣 床褥潔淨 煖氣熱水 時常充足 各界僑胞 長住暫居 來往駐宿 携隨行李 上落適妥 飛機 船紙 車票 服務代辦 如蒙委囑誠歡迎
司理 關邦健謹啓

家專鏡配眼驗
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

△用巴拉斯的質料
保護你的重要文件
本報特置新式機具。能以塑造質料（巴拉斯的 Plastic 即透明化學質料。）將重要文件、入籍紙、出世紙、証書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文竄改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。

泰興有限公司 加國雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
專車送貨 快捷妥當 如蒙賜顧 遠近歡迎

維大藥房
MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
橋街四三四號 電話：MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 攝影器材 冲晒啡林 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

KUO KANG SILK CO
國光髮廊公司
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
電話 MU3-4929
專辦大宗 中國絲髮男女衣裳顧繡及水松各畫宮體家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
精造 各廠小衫線仔衫 舞廳館用衣褸仔 女衫廚衣虛襟圍 幾箱布茶巾旅店 床布枕袋毛巾毯 等大批賤賣

GIM LEE YUEN HING KEE
金利源興記
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE MA 9745
電話電新
MU. 5-9743
即到新貨 台灣台灣 竹馬筍蹄 大帮批發

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂 殯儀館 服務週到 禮堂寬濶 大停車場 專車接送 不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹弍叁五號

永隆公司 埠雲
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
五月二日船到大帮
大紅咸蛋 五彩皮蛋
中艇墨魚 艇大章魚
金錢尤仔 九龍吊片
各式去丁花菇冬菇大香菇
特別名師精製臘味燒味
美味「牛肉干」

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
離雲埠不遠加拿大貫國公路上商業建築一座地段在公路上闊約壹百一十尺深一百四十尺上有士的古樓內括舖位兩間吳樓上寬大住房三間窗內每間裝有浴室厠所廚房壹概齊備兩舖之中一間已配備各種新型餐館裝設另一間可設雜貨生菓店生意鋪位面對千餘學生之大中學校並握進入該區唯一之大公醫院要衝誠不可多得之有價值商業建築僑胞欲壹舉而得有營餐館及生菓雜貨鮮花牛意而又解決住家居停幸勿交臂失之
價錢式萬六千五百元現銀朗悉可商訂
△附設實業機字樣牌
△本處常有屋宇商店及工廠實業出賣請留意
吳國華辦事處啟

廣勝生雜貨發行
KWONG SHAN SANG CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
本號聘請名師巧製
明爐脆皮火肉
脆皮火鴨
燒大肥鷄
燒靚排骨
鹵味猪頭
鹵味猪肚
頂瓜瓜豉油鷄

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
456 Main St., Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 1-1813
金星 美聲 南聲 長春 唱片公司粵劇名曲大總彙
★幸運公司出品
百花亭贈劍 — 何非凡 吳君麗 合唱
十二寸立體聲片 每只八元
音樂片 — 秋江別、貴妃醉 午夜鈴、白頭吟 合一只四元
專售及經理各種家庭電器名廠影相機錄音機及儀器等
總工程裝各種電火煤氣熱水爐工程